

فریقین کا (فیصلہ کے لئے) قاضی کے گھر جانا

تحریر: علامہ صدر شہید (م ۵۳۶ھ) ترجمہ: سید احمد

شعبی (م ۱۰۳ھ) سے روایت ہے:

سمعت النعمان بن بشیر یخطب علی منبر الکوفة و یقول: اندرون ما مطلقک و مطلقى یا اهل الکوفة مطلقى و مطلقک مثل ضبع و ثعلب یا اختصاصاً الی ضرب فی حجره فاتیاه فقال: یا ابالحسل (والحسل ولد الضب فکنیاه وما سمیاه) فقال الضب: سمیما دعوتما قالاً: اتیناک لتقضی بیننا قال: فی یتہ بوتی الحکم قال الضبع: انی فتشت عیبتی قال فعل النساء فعلت قال انی وجدت فیها ثعلماً قال: خبیت مخبیت قال: وانی لطمته قال: کریم انتصر قال: وانه لطمنی قال الہادی اظلم قال: حدث امرأۃ حدیثین فان ابنت فاربع۔

(میں نے نعمان بن بشیر^(۱) کو کوفہ کے منبر پر خطبہ دیتے ہوئے سنا وہ فرما رہے تھے: اے اہل کوفہ کیا تم جانتے ہو کہ تمہاری اور میری مثال کیا ہے؟ میری اور تمہاری مثال ایک بچہ اور لومڑی کی ہے جو اپنے بل میں بیٹھی گوہ کے پاس اپنا مقدمہ لے کر گئے تھے، اس کے پاس جا کر انہوں نے اس سے کہا: اے ابوالحسل (حسل گوہ کے بچہ کو کہتے ہیں) انہوں نے اس کا نام لینے کی بجائے اسے کنیت سے پکارا اور (احزاناً) نام نہ لیا) گوہ نے کہا: تم نے ایک سننے والے کو پکارا ہے، انہوں نے کہا: ہم آپ کے پاس اس لئے آئے ہیں کہ آپ ہمارے درمیان فیصلہ کریں۔ اس نے کہا: فیصلہ کی خاطر قاضی کے گھر آنا ہی پڑتا ہے بچو نے کہا: میں نے اپنی پیاری ٹولی گوہ نے کہا: تم نے عورتوں جیسا کام کیا، بچو نے کہا: میں نے اس میں ایک لومڑی پائی، گوہ نے کہا: وہ تو نہایت خبیث تر چیز ہے، بچو نے کہا:

اور میں نے اسے طمانچہ مارا، گویا کہ: شریف نے بدلہ لے لیا، بچو نے کہا: اس نے مجھے طمانچہ مارا، گویا کہ: آغاز کرنے والا زیادہ ظالم ہوتا ہے بچو نے کہا: ہمارے درمیان فیصلہ کر دیجئے، گویا کہ: عورت کو دو مرتبہ ہرابت کروا کر وہ انکار کرے تو اس سے اعراض کر لو

شعبی کہتے ہیں: میں نے نعمان بن بشیر کو دیکھا ہے، ان کا شمار قہماء صحابہ میں ہوتا تھا، وہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دور میں کوفہ کے گورنر تھے، وہ (شعبی) کہتے ہیں کہ ان کے اور اہل کوفہ کے درمیان اختلافات پائے جاتے تھے، نعمان بن بشیر کو معلوم ہوا کہ اہل کوفہ نے ان کے ساتھ بد عمدی کی اور ان کا راز ان کے دشمن پر فاش کر دیا، اس لئے انہوں نے اس مثال کو اپنے حسب حال ضرب المثل کے طور پر بیان کیا۔ انہوں نے فرمایا: اے اہل کوفہ کیا تم جانتے ہو کہ میری اور تمہاری مثال کیا ہے؟ میری اور تمہاری مثال تو ایک بچو اور لومڑی جیسی ہے۔

نعمان بن بشیر نے بچو اور لومڑی کو اس لئے یکجا کیا تھا کہ بچو ایک غبیث جانور ہے لومڑی مکر و فریب اور حیلہ سازی میں مشہور ہے اور گویا جانوروں میں سب سے احمق ہوتی ہے۔ اتیناک لتقضى بیننا، فی بیتہ ہونی الحکم۔ اس سے نعمان یہ واضح کرنا چاہتے ہیں کہ جب احمق ترین جانور کو کوئی دشواری نہیں ہوئی کہ اس نے اپنے گھر میں فیصلہ کر دیا تو کسی اور کے لئے کیونکر دقت ہو سکتی ہے؟ بچو کا یہ کہنا اتنی فحشت عیسیٰ۔ یعنی میں نے اپنے راز کو ٹٹولا۔ عیت۔ اس پٹاری کو کہتے ہیں جس میں کوئی چیز چھپا کر رکھی جائے تاکہ وہ لوگوں کی نگاہوں سے اوجھل رہے۔ فعل النساء فعلت۔ اس سے معلوم ہوا کہ کسی کو اپنا راز نہیں بتانا چاہئے، اس لئے کہ راز افشاء کرنا عورتوں کا کام ہوتا ہے۔ پھر اس نے کہا: اتنی وجدت تعالۃ۔ تعالۃ مادہ لومڑی اور تعلمان۔ نر ہے، بعض کہتے ہیں تعالہ۔ وہ بدبو دار کیرا ہوتا ہے جو دونوں ہاتھوں سے سامنا کرتا ہے، مطلب یہ ہے کہ اپنا راز افشاء کرنے کی وجہ سے میں نے اپنی ہی ذات سے بدبو دار ہوا محسوس کی۔ اتنی لطمتہ۔ اور مکرہم انصر۔ یعنی جب اس نے تیرا راز محفوظ نہ رکھا تو اس نے تیرے ساتھ خیانت کی اور جب تو نے اس کے تھپڑ رسید کیا تو اس نے بدلہ لے لیا۔ انہ لضمنی۔ اور الہادی اظلم۔ یعنی تو نے تھپڑ مارنے کی وجہ سے اپنا راز اس پر افشاء کر دیا، تجھے اپنا راز کسی کے سامنے افشاء نہیں کرنا چاہئے، تو نے اسے اس لئے مارا کہ اس نے تیرا راز فاش کر دیا

☆ فرض وہ اصل ہے جسے کرنے کا حکم اللہ تعالیٰ نے دیا ہو اور جسے بان بوجھ کر ترک کرنا سخت گناہ ہے ☆

تھا اور تجھے اس نے اس لئے مارا کہ تو نے اپنا راز پہلے ہی فاش کر دیا تھا۔ لہذا آغاز کرنے والا زیادہ ظالم ہوتا ہے۔ -حدیث امراء حدیثین فان ابنت فلابع۔ یعنی عورت کو دو بار نصیحت کرو، اگر پھر بھی نہ مانے تو اسے اس کے حال پر چھوڑ دو۔ اس ضرب اللش کے بارے میں علماء کا اختلاف ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ یہ حقیقت پر مبنی ہے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ اس پر قادر ہے کہ وہ جانوروں کو بولنے کی قدرت عطا کر دے۔ بعض کہتے ہیں کہ اس کو برسبیل مثال بیان کیا گیا ہے اور صحیح بھی یہی ہے۔

عبداللہ بن مبارک (۱۸۱مھ) ایک شخص کے بارے میں بیان کرتے ہیں:

ایتیحی بن یعمر فی منزلہ قال: فقال: القاضی لایوتی فی منزلہ (۲)
(میں سحی بن یعمر کے گھرانے کی خدمت میں حاضر ہوا تو انہوں نے فرمایا: قاضی کے پاس اس کے گھر نہیں آنا چاہئے)۔ اس سے مراد کوئی ایک فریق ہے تاہم اگر دونوں فریق قاضی کے پاس اس کے گھر چلے جائیں تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔

احمد بن عمر (مصنف متن) فرماتے ہیں:

قاضی کے لئے ناپسندیدہ ہے کہ وہ صرف ایک فریق کو اپنے گھر میں آنے کی اجازت دے، کیونکہ اس طرح دوسرے فریق کی دل شکنی ہوگی۔ البتہ اگر کسی شخص کا کوئی مقدمہ نہ ہو اور وہ قاضی کو سلام کرنے یا کسی پیش آمدہ ضرورت کی خاطر اس کے گھر میں آنا چاہے تو قاضی اسے اپنے گھر میں آنے کی اجازت دے سکتا ہے۔

(والد اعلم)

حواشی و حوالہ جات

۱- نعمان بن بشیر بن عبد انصاری اور ان کے والدین رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ تھے، ان کے والد گرامی عتبہ ثانیہ، غزوہ بدر، غزوہ احد میں اور دیگر تمام غزوات میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی معیت میں شریک ہوئے تھے، حضرت نعمان بن بشیر ہجرت کے چودھویں ماہ کے آغاز میں پیدا ہوئے تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بہت سی احادیث روایت کی ہیں، ان سے ۵ احادیث بخاری اور

☆ لا ثواب الا بالنیۃ ☆ ثواب کا دار و مدار نیت پر ہے ☆ (فقہی ضابطہ)

